



---

## **KATALOG ZNANJA**

### **1. IME PREDMETA**

#### **STROKOVNA KOMUNIKACIJA V TUJEM JEZIKU IN KULTURI**

### **2. SPLOŠNI CILJI**

- Razvija komunikativnost v strokovnem, poslovnem in zasebnem okolju
- Razvija odnos do sistematičnega in natančnega dela ter dela s strokovnimi viri
- Krepi poznavanje tujih jezikov in tujih kultur
- Krepi poznavanje tehnologije in tehnoloških trendov

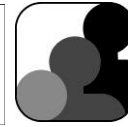
### **3. PREDMETNO-SPECIFIČNE KOMPETENCE**

- Obvladuje pogovorno komunikacijo v tujem jeziku
- Obvladuje pripravo in izvedbo predstavitve v tujem jeziku
- Obvladuje pisno komunikacijo v tujem jeziku
- Bere in razume strokovna besedila v tujem jeziku
- Pozna strokovno terminologijo v tujem jeziku za področje medijev



## 4. OPERATIVNI CILJI

<b>INFORMATIVNI CILJI</b>	<b>FORMATIVNI CILJI</b>
<b>Študent:</b>	<b>Študent:</b>
<b>1. TERMINOLOGIJA V TUJEM JEZIKU</b>	
Pozna osnovno strokovno terminologijo s področja tiskanih, audio, video ter interaktivnih medijev in računalništva, predvsem z vidika medijske produkcije (načrtovanje, organizacija, vodenje, kakovost)	Izkazuje slušno in bralno razumevanje strokovnega besedila v tujem jeziku področja tiskanih, audio, video ter interaktivnih medijev in računalništva
Se zaveda po mena in pozna postopke pravilnega prevajanja strokovnih besedil	Prevede oziroma priredi preprosto strokovno besedilo v tuj jezik, in obratno
<b>2. MEDKULTURNA STROKOVNA KOMUNIKACIJA</b>	
Pozna tehnike vodenja telefonskega pogovora	Izvede simulacijo telefonskega pogovora (strokovna tematika)
Pozna zakonitosti in tehnike poslovnega dogovarjanja in pogajanja v medkulturnem kontekstu, v živo	Izvede simulacijo poslovnega dogovarjanja in pogajanja v medkulturnem kontekstu, v živo
<b>3. PREDSTAVITEV V TUJEM JEZIKU</b>	
Upošteva medkulturne in jezikovne posebnosti pri načrtovanju, pripravi in izvedbi predstavitve v živo	Izvede multimedijško predstavitev v živo v tujem jeziku (strokovna tematika)
Razume pomen in zakonitosti krajšega, lahkotnega oziroma priložnostnega (nestrokovnega) pogovora v tujem jeziku oziroma kulturi	Izvede simulacijo krajšega, lahkotnega oziroma priložnostnega (nestrokovnega) pogovora v tujem jeziku oziroma kulturi
<b>4. PISNO SPORAZUMEVANJE V MEDKULTURNIH POSLOVNIH OKOLJIH</b>	
Pozna oblike, pravila in zakonitosti sestavljanja poglobitvenih tipov poslovnih in (področno specifičnih) strokovnih besedil.	Samostojno napiše poslovni dopis oziroma drugo tipsko strokovno besedilo v tujem jeziku.



---

## 5. OBVEZNOSTI ŠTUDENTOV IN POSEBNOSTI V IZVEDBI

### Metode in oblike dela:

**Predavanja** (razlaga, poučevanje s primeri, pogovor, demonstracija ipd.)

**Vaje** (seminarske), ki vključujejo individualno in skupinsko delo študentov.

### Individualno delo študenta:

- reševanje krajših nalog in odprtih problemov
- študije primerov
- izdelava pisnih oz. medijskih izdelkov (krajše seminarske naloge)
- priprava nastopa
- delo z viri (strokovna literatura in drugi viri)

### Delo v skupinah:

- študije primerov
- bralne in slušne vaje
- simulacije komunikacijskih situacij
- reševanje krajših (seminarskih) nalog in odprtih problemov
- diskusije
- poročanje

Obvezna je prisotnost na vajah ter opravljanje vseh oblik preverjanja znanja oziroma oddaja vseh predvidenih izdelkov.

Pri izvedbi se priporoča mešana (angl. „blended“) oblika z uporabo ustreznega **on-line okolja za podporo izobraževanju**. S tem je olajšano urejeno in pregledno organiziranje študijskega procesa ter posredovanje študijskih gradiv, individualno in skupinsko delo študenta (reševanje nalog, diskusije snovi, oddaja in diskusija izdelkov) pa je mogoče dokumentirano voditi, nadzorovati in ustrezno vrednotiti.



**Preverjanje in sestava ocene:**

Ustno (izpit)	<b>20%</b>
Druge oblike (pisni izpit)	<b>20 %</b>
<b>Sprotno delo</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Kratka predstavitev (5 do 10 minut)</li><li>▪ Krajši pisni izdelki in simulacije</li></ul>	<b>60%</b> 20 % 40 %

<b>Način izvedbe</b>	<b>Št. ur študenta</b>	<b>Krediti</b>
Predavanja	30	1,00
Seminarske vaje (delavnice)	0	0,00
Laboratorijske vaje	0	0,00
Skupinske diskusije	30	1,00
Individualno učenje	20	0,67
Domače naloge	30	1,00
Priprava seminarских nalog	30	1,00
Zagovor seminarских nalog (skupinsko)	10	0,33
<b>SKUPAJ</b>	<b>150</b>	<b>5,00</b>